Form No. 3459-586 Rev B

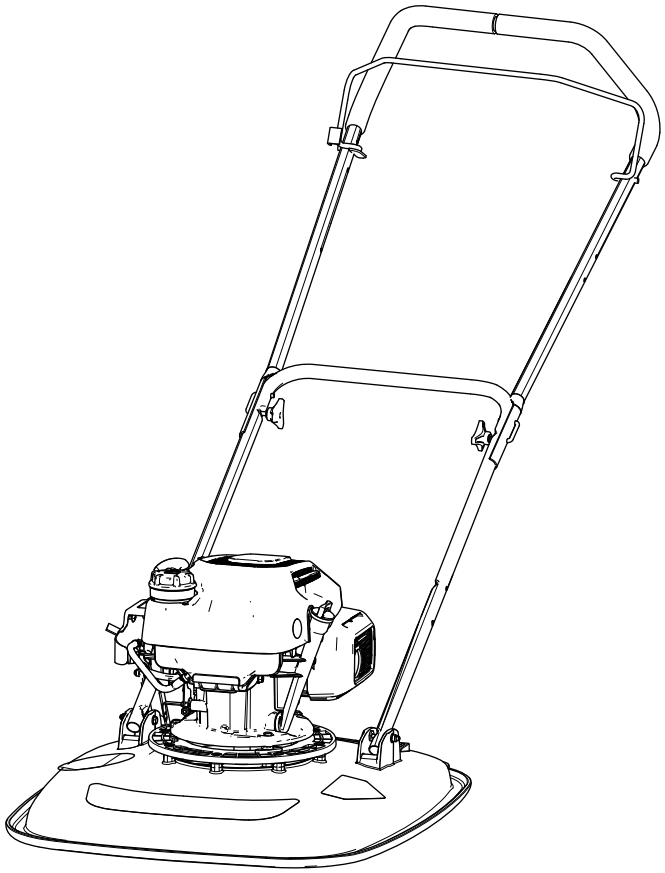
TORO®

Count on it.

Manual do Operador

Máquina HoverPro® 450

Modelo nº 02616—Nº de série 400000000 e superiores



Registe o seu produto em www.Toro.com.
Tradução do original (PT)

3459-586

Este produto cumpre todas as diretivas europeias aplicáveis. Para mais informações consultar a folha de Declaração de conformidade (DOC) em separado, específica do produto.

Binário bruto ou útil: O binário bruto ou útil deste motor foi classificado em laboratório pelo fabricante do motor em conformidade com a Society of Automotive Engineers (SAE) J1940 ou J2723. Com a configuração para obedecer aos requisitos de segurança, emissões e funcionamento, o binário real do motor nesta classe de cortador será substancialmente inferior. Consulte as informações do fabricante do motor incluídas com a máquina.

Introdução

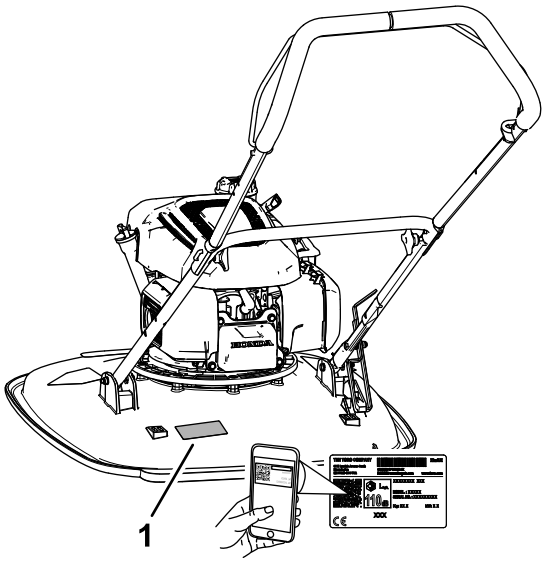
Esta máquina destina-se a ser utilizada por operadores comerciais contratados para manutenção de relvado em declives, ondulações acentuadas, áreas perto de água ou obstáculos. Se a máquina for utilizada com qualquer outro propósito, poderá pôr em perigo o utilizador ou outras pessoas.

Leia estas informações cuidadosamente para saber como utilizar e efetuar a manutenção do produto de forma adequada, bem como evitar ferimentos e danos no produto. A utilização correta e segura do produto é da exclusiva responsabilidade do utilizador.

Visite www.https://www.toro.com/en-GB para obter mais informações, incluindo sugestões de segurança, materiais de formação, informações sobre acessórios, obter ajuda a localizar um representante ou para registar o seu produto.

Sempre que necessitar de assistência, peças genuínas Toro ou informações adicionais, entre em contacto com um representante autorizado ou o serviço de assistência Toro, indicando os números de modelo e de série do produto. Figura 1 identifica a localização dos números de série e de modelo no produto. Escreva os números no espaço disponível.

Importante: **Com o seu dispositivo móvel, pode ler o código QR no autocolante com o número de série (se existente) para aceder a informações sobre garantia, peças e outros produtos.**



g364631

Figura 1

1. Localização dos números de modelo e de série

Escreva os números de modelo e de série do produto nos espaços em baixo:

Modelo nº _____

Nº de série _____

Este manual identifica potenciais perigos e tem mensagens de segurança identificadas pelo símbolo de alerta de segurança (Figura 2), que identifica perigos que podem provocar ferimentos graves ou mesmo a morte, se não respeitar as precauções recomendadas.

g000502

Figura 2

Símbolo de alerta de segurança

Neste manual são utilizados duas palavras para identificar informações importantes. **Importante** identifica informações especiais de ordem mecânica e **Nota** sublinha informações gerais que requerem especial atenção.

© 2024—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Contacte-nos em www.Toro.com.
Impresso no Reino Unido
Todos os direitos reservados

Índice

Segurança 3
Segurança geral 3
Autocolantes de segurança e de instruções 4
Instalação 5
1 Instalação do batente da pega 5
2 Instalação da pega 5
3 Adição de óleo ao motor 8
Descrição geral do produto 9
Comandos 10
Especificações 10
Acessórios 10
Antes da operação 11
Segurança antes da operação 11
Especificação de combustível 11
Encher o depósito de combustível 11
Verificação do nível de óleo do motor 12
Durante a operação 12
Segurança durante a operação 12
Válvula de corte do combustível 13
Ligar o motor 13
Desligação do motor 14
Suportar a pega com o batente 14
Substituição da linha de corte 15
Ajuste da altura de corte 15
Remoção do disco de corte 15
Instalação do disco de corte 16
Sugestões de utilização 16
Depois da operação 17
Segurança após a operação 17
Manutenção 19
Plano de manutenção recomendado 19
Segurança de manutenção 19
Preparação para a manutenção 19
Substituição do filtro de ar 20
Especificação do óleo do motor 20
Verificação do nível de óleo do motor 21
Substituição do óleo do motor 21
Manutenção da vela de ignição 22
Armazenamento 23
Segurança de armazenamento 23
Preparação da máquina para armazenamento 23
Resolução de problemas 25

Segurança

Segurança geral

Importante: **Leia atentamente estas instruções antes de utilizar a máquina e guarde-as para referência futura.**

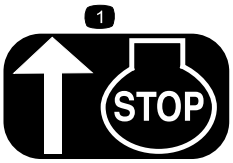
Este produto pode provocar ferimentos nas mãos e pés e a projeção de objetos. Respeite sempre todas as instruções de segurança, de modo a evitar ferimentos pessoais graves.

- Leia e compreenda o conteúdo deste *Manual de utilizador* antes de ligar o motor.
- Não coloque as mãos ou os pés perto de componentes em movimento da máquina.
- Não opere a máquina sem que todos os resguardos e outros dispositivos protetores de segurança estejam instalados e a funcionar corretamente na máquina.
- Mantenha as pessoas e as crianças pequenas afastadas da área de operação. Não permita que crianças utilizem a máquina. Permita apenas pessoas responsáveis, formadas, familiarizadas com as instruções e fisicamente capazes de utilizar a máquina. Os regulamentos locais podem determinar restrições relativamente à idade do utilizador.
- Desligue o motor, retire a chave (se equipada) e aguarde que todas as partes em movimento parem antes de sair da posição do operador. Deixe a máquina arrefecer antes de a ajustar, lhe fazer a manutenção, limpar ou armazenar.

O uso e manutenção impróprios deste equipamento pode resultar em ferimentos. Para reduzir o risco de lesões, respeite estas instruções de segurança e preste sempre atenção ao símbolo de alerta de segurança ⚠, que indica: Cuidado, Aviso ou Perigo – instruções de segurança pessoal. O não cumprimento destas instruções pode resultar em ferimentos pessoais ou mesmo em morte.

Autocolantes de segurança e de instruções

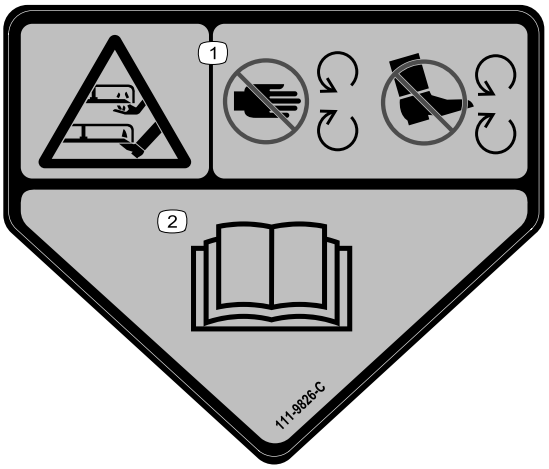
Os autocolantes de segurança e de instruções são facilmente visíveis e situam-se próximo das zonas de potencial perigo. Substitua todos os autocolantes danificados ou perdidos.



decalh295159

H295159

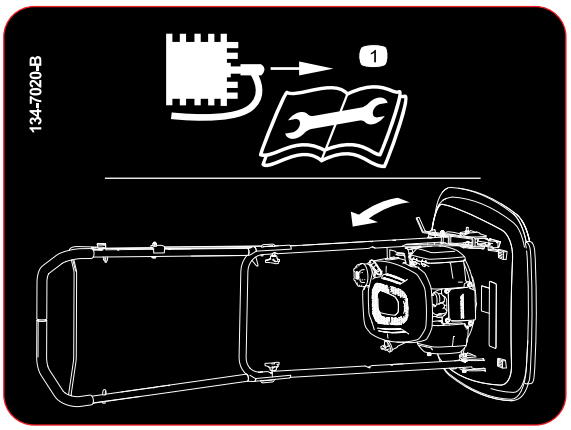
1. Parar motor



decal111-9826

111-9826

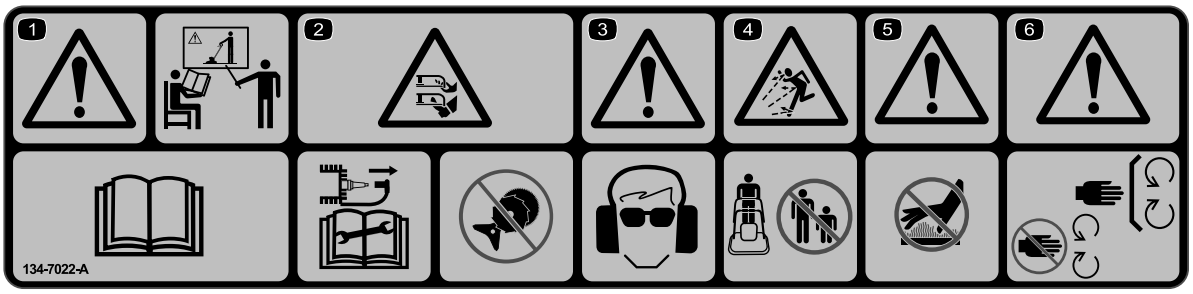
1. Perigo de corte/desmembramento das mãos ou pés, unidade de corte – mantenha as mãos e pés afastados das peças móveis.
2. Leia o *Manual do utilizador*.



decal134-7020

134-7020

1. Antes de inclinar a máquina para manutenção, desligue a vela de ignição e leia o *Manual do utilizador*.



decal134-7022

134-7022

1. Aviso – tenha formação sobre o produto; leia o *Manual do utilizador*.
2. Perigo de corte de mãos e pés, linha de nylon; desligue o fio da vela da ignição da vela da ignição antes de trabalhar na máquina; nunca coloque peças de corte metálicas.
3. Aviso – utilize proteções oculares e auditivas.
4. Perigo de projeção de objetos; mantenha as pessoas afastadas.
5. Aviso – não toque nas superfícies quentes.
6. Aviso – mantenha-se afastado de peças móveis; mantenha todos os resguardos no lugar.

Instalação

1

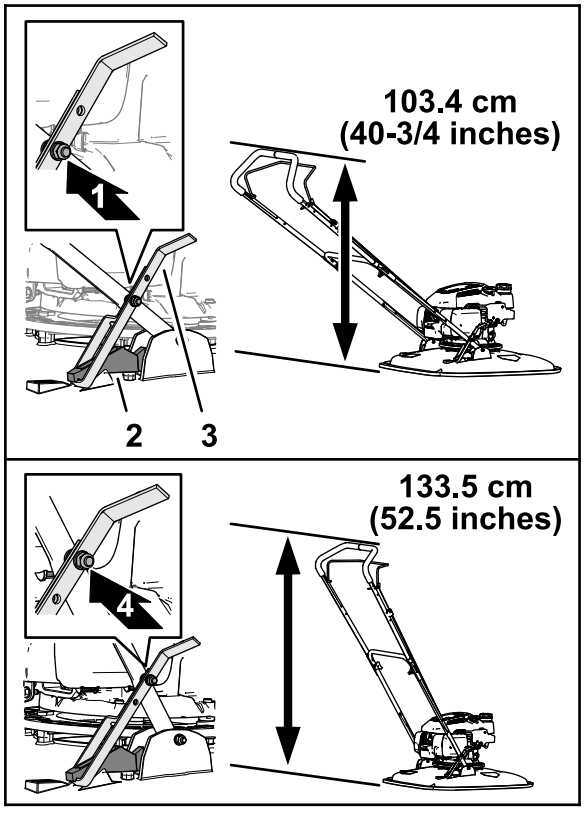
Instalação do batente da pega

Peças necessárias para este passo:

1	Pega inferior
1	Batente
1	Parafuso (6 x 35 mm)
3	Anilha (6 mm)
1	Porca de bloqueio (6 mm)

Procedimento

Nota: Só pode utilizar o batente para apoiar a pega na posição vertical ao montar a pega na posição inferior 103,4 cm.

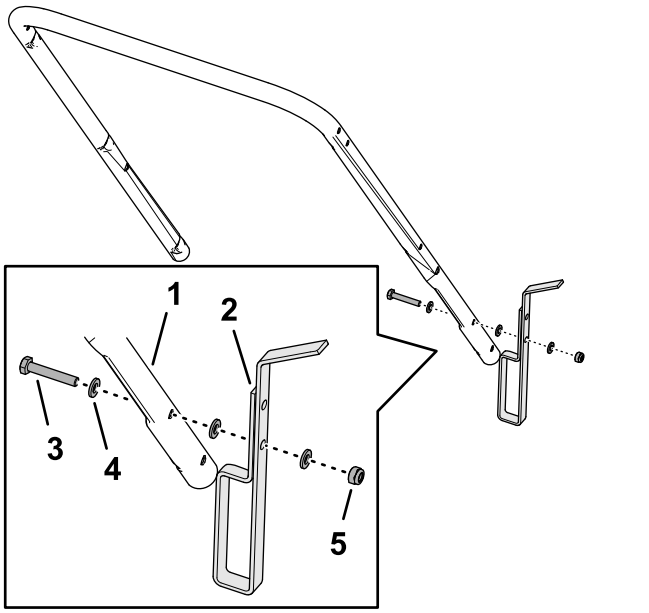


g367240

Figura 3

1. Posição inferior da pega
2. Suporte superior
3. Batente
4. Posição superior da pega

1. Determine a altura da pega quando o batente é fixado ao suporte superior (Figura 3).
2. Alinhe o furo no batente com o furo da pega inferior Figura 4.



g364679

Figura 4

1. Pega inferior
2. Batente
3. Parafuso (6 x 35 mm)
4. Anilha (6 mm)
5. Porca de bloqueio (6 mm)

3. Monte o batente na pega com um parafuso (8 x 35 mm), três anilhas (6 mm) e uma porca de bloqueio (6 mm).
4. Aperte a porca de bloqueio e o parafuso.

   Nota: Certifique-se de que pode inclinar o batente.

2

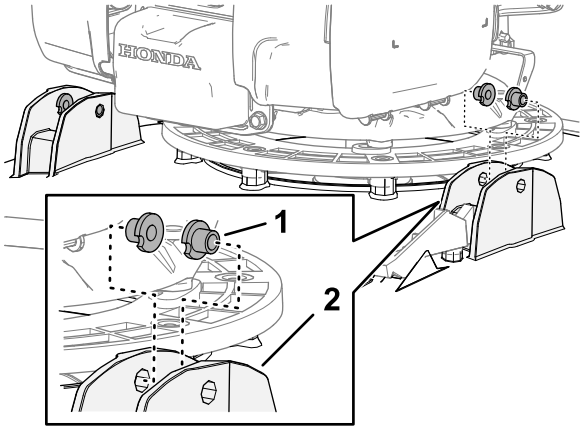
Instalação da pega

Peças necessárias para este passo:

4	Casquilhos em T
2	Parafuso (6 x 55 mm)
6	Anilha (6 mm)
2	Porca de bloqueio (6 mm)
2	Manípulo
2	Cavilha em U
	União da pega
1	Barra da pega superior
1	Parafuso (¼ x 1¾ pol.)
1	Porca de bloqueio (¼ pol.)

Montagem da pega inferior na máquina

1. Monte os dois casquilhos em T nas flanges da pega da plataforma do cortador (Figura 5).

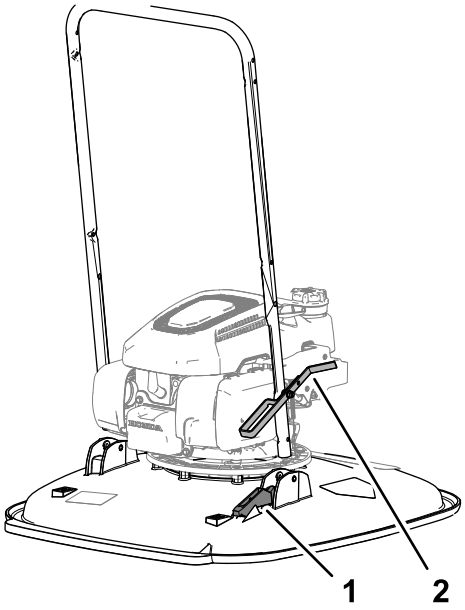


g364682

Figura 5

1. Casquilhos em T
2. Flanges da pega (plataforma do cortador)

2. Alinhe o batente da pega com o suporte de paragem superior na plataforma (Figura 6).

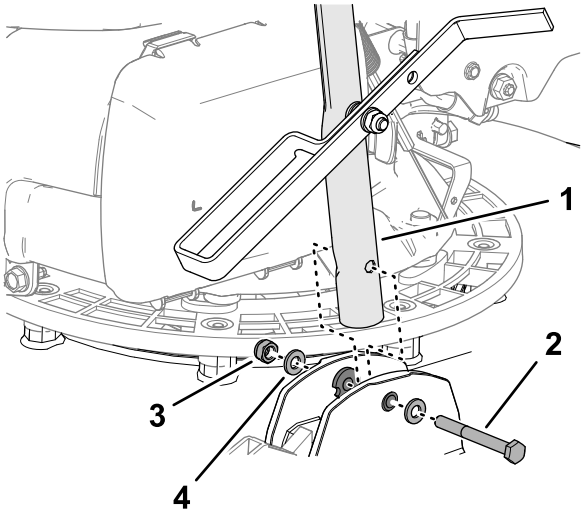


g364680

Figura 6

1. Suporte de paragem superior
2. Batente

3. Alinhe o furo na pega com os furos nos casquilhos (Figura 7), e fixe a pega à máquina com um parafuso (6 x 55 mm), 2 anilhas (6 mm), e uma porca de bloqueio (6 mm).



g364681

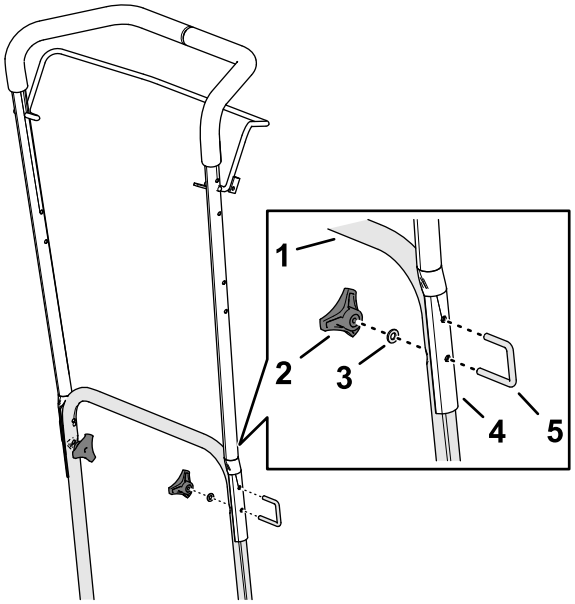
Figura 7

1. Pega inferior
2. Parafuso (6 x 55 mm)
3. Anilha (6 mm)
4. Porca de bloqueio (6 mm)

4. Repita o passo 3 no outro lado da máquina.

Montagem das pegas superior e inferior

1. Alinhe os furos na pega superior com os furos da pega inferior Figura 8.



g364684

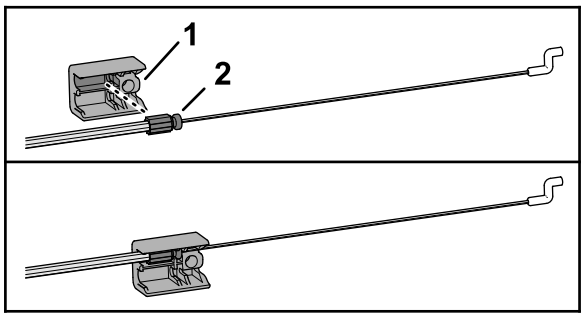
Figura 8

1. Pega inferior
2. Manípulo
3. Anilha (6 mm)
4. Pega superior
5. Cavilha em U

2. Monte a pega superior na pega inferior com os 2 cavilhas em U, 2 anilhas (6 mm), e 2 manípulos.

Montagem do cabo no manípulo de presença do operador

1. Insira a união na extremidade da bainha do cabo na tomada superior da união da pega (Figura 9).

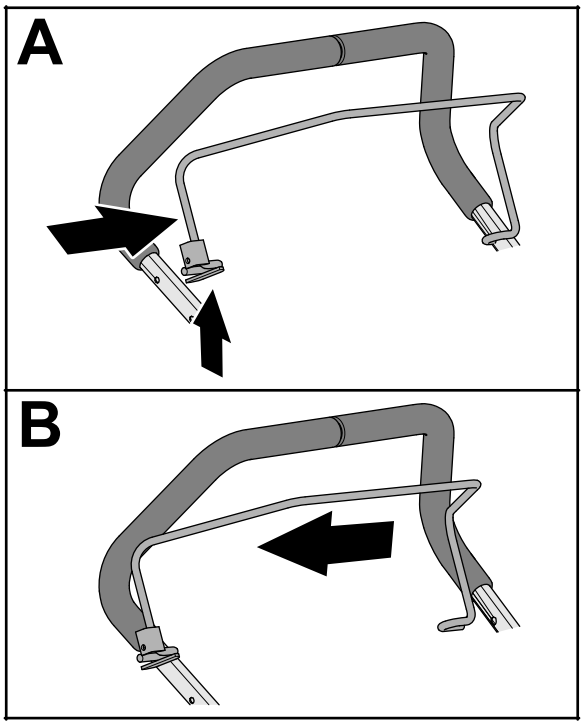


g367356

Figura 9

1. União da pega
2. União (bainha do cabo)

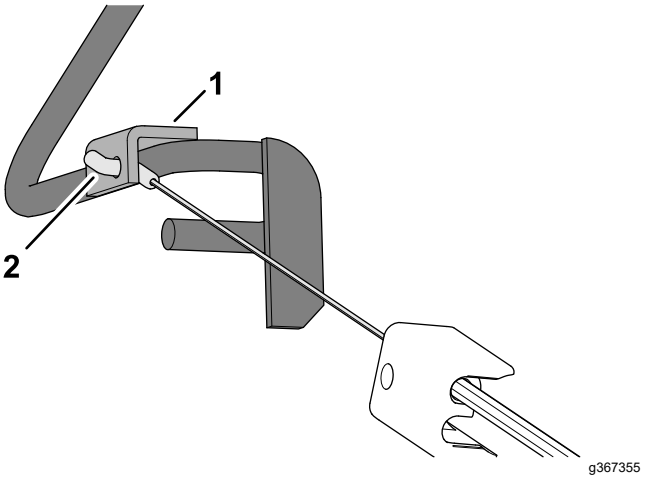
2. Aperte a perna do manípulo de presença do operador até o poder retirar da pega superior, e retire o manípulo da máquina (Figura 10).



g367353

Figura 10

3. Insira a união do cabo através do orifício no suporte do manípulo de presença do operador, como se mostra na Figura 11.

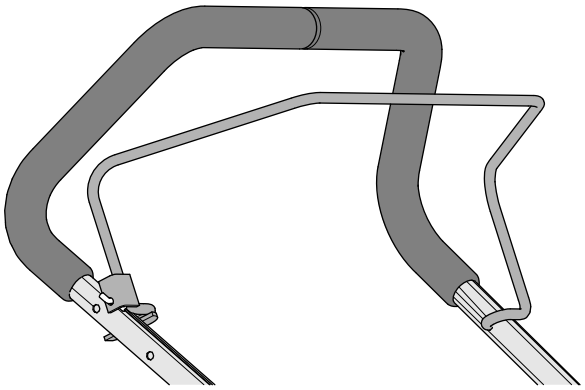


g367355

Figura 11

1. Suporte (manípulo de presença do operador)
2. União do cabo

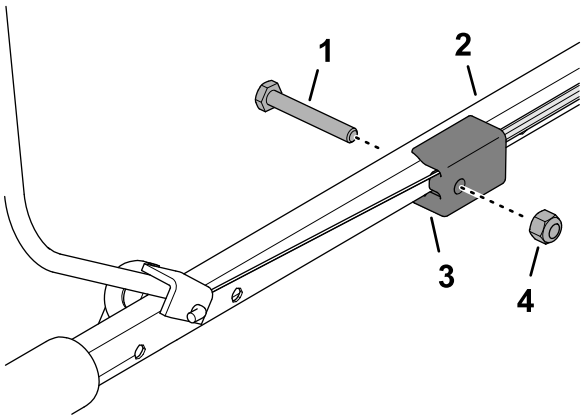
4. Insira a extremidade do manípulo de presença do operador na pega, aperte ligeiramente a outra perna do manípulo e insira o manípulo na pega (Figura 13).



g367358

Figura 12

5. Prenda a união da pega à pega superior (Figura 14) com o parafuso (¼ x 1¾ pol.) e uma porca de bloqueio (¼ pol.).



g367354

Figura 13

1. Parafuso (¼ x 1¾ pol.)
2. Pega superior
3. União da pega
4. Porca de bloqueio (¼ pol.)

3

Adição de óleo ao motor

Nenhuma peça necessária

Procedimento

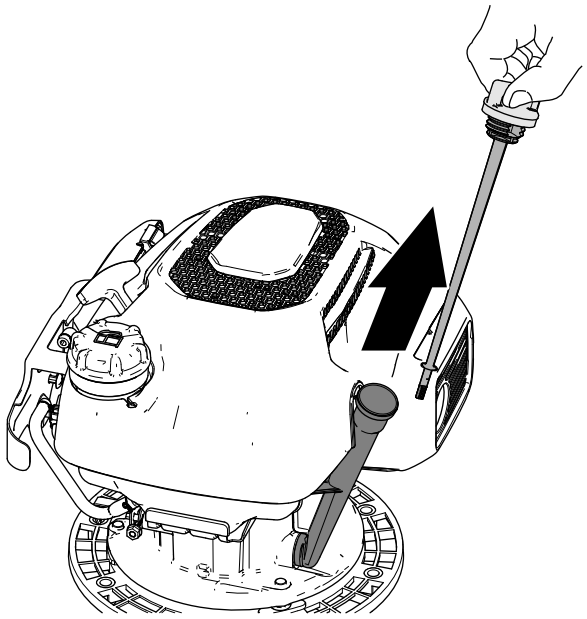
Importante: **A sua máquina não é entregue com óleo dentro do motor. Antes de ligar o motor, adicione óleo ao motor.**

Classificação de serviço API: SJ ou superior

Viscosidade do óleo: óleo 10W-30

Capacidade de óleo: 0,40 litros

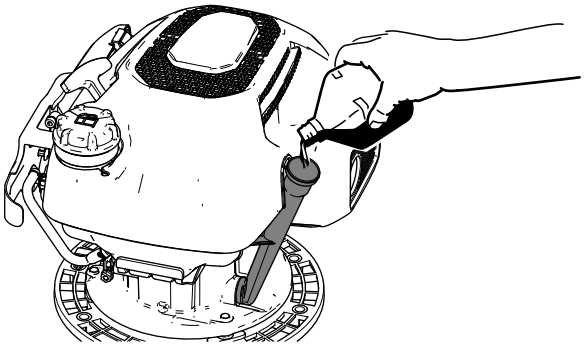
1. Leve a máquina para uma superfície nivelada.
2. Retire a vareta do tubo de enchimento de óleo e limpe-a com um pano limpo (Figura 14).



g364715

Figura 14

3. Verta lentamente o óleo do motor especificado para o tubo de enchimento de óleo (Figura 15) e aguarde 3 minutos.

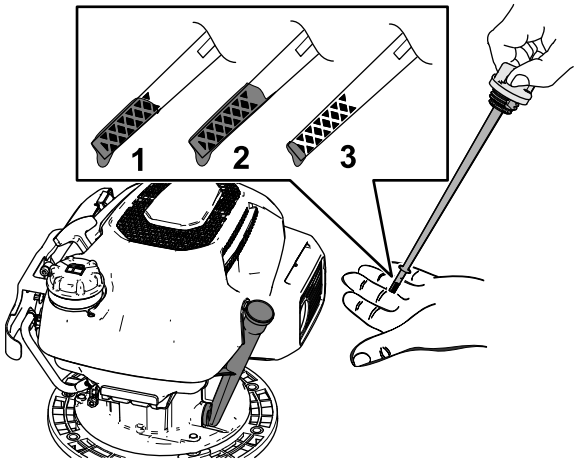


g364716

Figura 15

4. Insira a vareta no tubo de enchimento de óleo e, em seguida, retire-a.
5. Verifique o nível de óleo na vareta (Figura 16).

   Nota: Se encher demasiado o motor com óleo, drene o óleo em excesso; consulte Drenagem do óleo do motor (página 21).



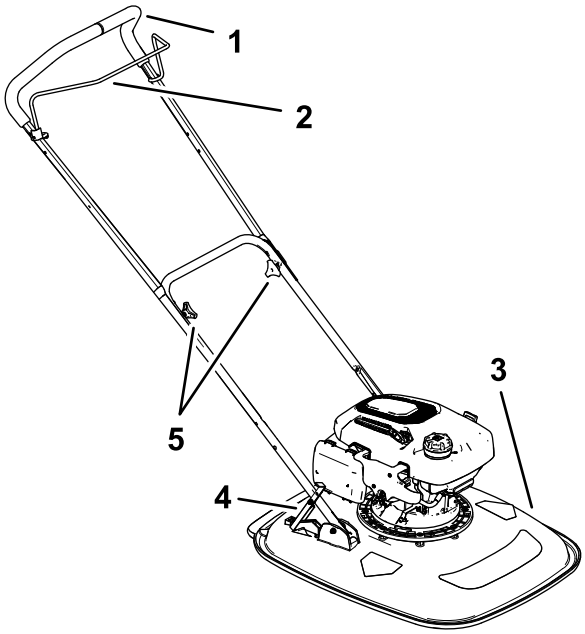
g364717

Figura 16

1. O nível de óleo está no máximo.
2. O nível de óleo é demasiado alto – retire óleo do cárter.
3. O nível de óleo é demasiado baixo – adicione óleo ao cárter.

6. Se o nível de óleo estiver abaixo do limite superior, limpe a vareta com um pano limpo e repita os passos 3 a 5 até o nível de óleo de motor estar na marca do limite superior.
7. Insira a vareta no tubo de enchimento de óleo e aperte a vareta à mão até ficar bem segura.

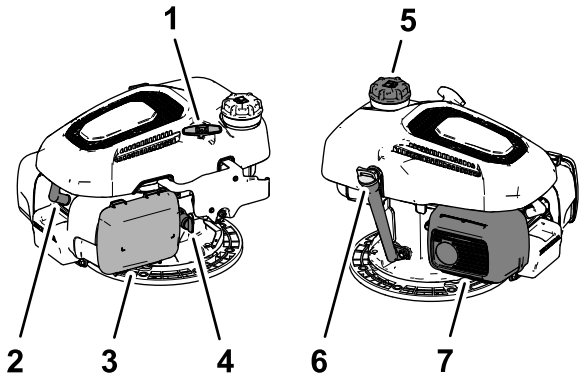
Descrição geral do produto



g364714

Figura 17

1. Pega
2. Manípulo de presença do operador
3. Plataforma do cortador
4. Batente da pega
5. Manípulo da pega



g364713

Figura 18

1. Alavanca do arranque manual com cordão
2. Vela de ignição
3. Filtro de ar
4. Válvula de corte de combustível
5. Tampa do depósito
6. Vareta
7. Proteção do escape

Comandos

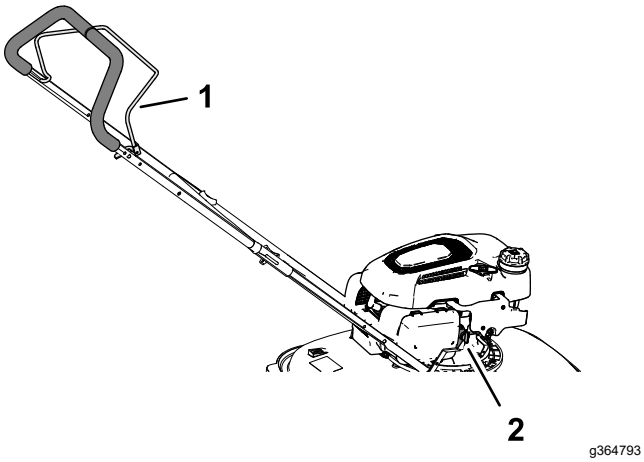


Figura 19

1. Manípulo de presença do operador
2. Válvula de corte de combustível

Manípulo de presença do operador

O manípulo de presença do operador (Figura 19) controla o travão do volante e a ignição do motor.

- Aperte o manípulo em direção à pega para fazer funcionar o motor.
- Solte o manípulo para desligar o motor.

Válvula de corte de combustível

Utilize a válvula de corte de combustível (Figura 19) para controlar o fluxo de combustível para o motor.

- Feche a válvula de corte de combustível quando transportar, fizer manutenção ou armazenar a máquina.
- Abra a válvula de corte de combustível para o motor funcionar.

Especificações

Modelo	Largura de corte	Largura do produto
02616	457 mm	574 mm

Acessórios

Está disponível uma seleção de acessórios aprovados pela Toro para utilização com a máquina, para melhorar e expandir as suas capacidades. Contacte o seu distribuidor ou representante de assistência autorizado ou vá a www.https://www.toro.com/en-GB para obter uma lista de todos os engates e acessórios aprovados.

Para assegurar o desempenho ideal e certificação de segurança continuada da máquina, utilize sempre peças de substituição e acessórios genuínos Toro. As peças de substituição e acessórios fabricados por outros fabricantes podem ser perigosos e essa utilização anula a garantia.

Funcionamento

Nota: Determine os lados direito e esquerdo da máquina a partir da posição normal de utilização.

Antes da operação

Segurança antes da operação

Segurança geral

- Desligue o motor, retire a chave (se equipada) e aguarde que todas as partes em movimento parem antes de sair da posição do operador. Deixe a máquina arrefecer antes de fazer ajustes, manutenção, limpeza ou a armazenar.
- Familiarize-se com o funcionamento seguro do equipamento, com os comandos do utilizador e com os sinais de segurança.
- Certifique-se de que todos os resguardos e dispositivos de segurança estão colocados e a funcionar corretamente.
- Inspecione sempre a máquina para assegurar que o disco de corte, parafuso, espaçadores e retentor não estão gastos ou danificados.
- Inspecione a área em que vai utilizar a máquina e remova todos os objetos que podem interferir no funcionamento da máquina ou que a máquina possa projetar.
- Quando está a ajustar a altura de corte pode tocar no disco de corte em movimento, provocando ferimentos graves.
- Substitua um escape defeituoso.

Segurança de combustível

- **O combustível é extremamente inflamável e explosivo.** Um incêndio ou explosão provocada por combustível pode resultar em queimaduras e danos materiais.
  - Para evitar que uma descarga de eletricidade estática provoque a ignição do combustível, coloque o contentor e/ou a máquina diretamente no chão antes de encher, não dentro de um veículo ou sobre um objeto.
  - Adicione ou drene combustível ao/do depósito de combustível no exterior, num espaço aberto, quando o motor estiver frio. Remova todo o combustível que se tenha derramado.
  - Encha o depósito de combustível no exterior, num espaço aberto, quando o motor estiver frio. Remova todo o combustível que se tenha derramado.
  - Não manuseie combustível quando estiver a fumar ou junto de uma chama aberta ou faíscas.
  - Não retire o tampão do combustível nem adicione combustível enquanto o motor estiver a trabalhar ou quente.
  - Se derramar combustível, não tente ligar o motor. Evite criar uma fonte de ignição até que os vapores do combustível se tenham dissipado.
  - Guarde o combustível num recipiente aprovado e mantenha-o fora do alcance das crianças.
  - Substitua, com segurança, a tampa do depósito de combustível e todos os recipientes de combustível.
- O combustível pode ser prejudicial ou mesmo fatal quando ingerido. A exposição prolongada a vapores pode provocar lesões graves ou doenças.
  - Evite inalar vapores durante muito tempo.
  - Mantenha as mãos e rosto afastados do bico e abertura do depósito de combustível.
  - Mantenha o combustível afastado dos olhos e da pele.

Especificação de combustível

Tipo	Gasolina sem chumbo
Classificação mínima de octanas	87 (EUA) ou 91 (pesquisa de octanas; fora dos EUA)
Etanol	Não superior a 10% de volume
Metanol	Nenhum
MTBE (éter-metil-tercio-butílico)	Inferior a 15% de volume
Óleo	Não adicione ao combustível

Utilize apenas combustível limpo e fresco (com menos de 30 dias) de uma origem fiável.

Importante: **Para reduzir os problemas de arranque, adicione estabilizador/condicionador de combustível ao combustível novo conforme indicado pelo fabricante do estabilizador/condicionador do combustível.**

Encher o depósito de combustível

Nota: Consulte o manual do motor para obter informações adicionais.

1. Limpe a zona em redor da tampa do depósito de combustível e retire a tampa do depósito.

2. Encha o depósito de combustível com o combustível especificado, como se mostra na Figura 20.

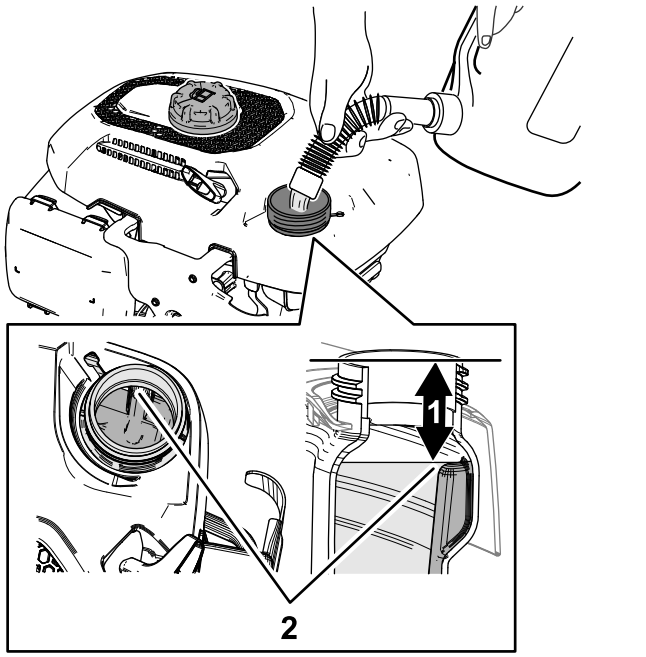


Figura 20

1. 53 mm
2. Nível de combustível superior

3. Coloque a tampa do depósito de combustível.

Verificação do nível de óleo do motor

Consulte Verificação do nível de óleo do motor (página 21).

Durante a operação

Segurança durante a operação

Segurança geral

- Utilize vestuário adequado, incluindo proteção visual, calças compridas, calçado resistente antiderrapante e proteções para os ouvidos. Prenda cabelo comprido e não utilize vestuário solto ou joias pendentes.
- Tenha total atenção durante a utilização da máquina. Não exerça qualquer atividade que provoque distração; caso contrário podem ocorrer ferimentos ou danos materiais.
- Não utilize a máquina quando estiver doente, cansado ou se encontrar sob o efeito de álcool ou drogas.
- Desengate o disco de corte e todas as embraiagens de tração antes de ligar o motor.
- Ligue o motor de acordo com as instruções e com os pés bem afastados do disco de corte.
- Não incline a máquina mais do que o necessário para ligar o motor, e levante apenas a peça que se encontra longe de si.
- Desligue o motor, retire a chave (se equipada) e aguarde que todas as partes em movimento parem antes de sair da posição do operador. Deixe a máquina arrefecer antes de fazer ajustes, manutenção, limpeza ou a armazenar.
- Quando soltar o controlo da presença do operador, o motor deve desligar e o disco de corte deve parar passados 3 segundos. Se não pararem de forma adequada, pare imediatamente de utilizar a máquina e contacte um representante de assistência autorizado.
- Mantenha as pessoas, especialmente as crianças, e animais de estimação afastados da área de operação. Mantenha as crianças pequenas afastadas da área de operação e sob vigilância de um adulto responsável que não esteja a operar a máquina. Desligue a máquina se alguém entrar na área.
- Opere a máquina apenas em condições de boa visibilidade e condições atmosféricas adequadas. Nunca opere a máquina quando existir a possibilidade de trovoadas.
- A relva e as folhas molhadas podem provocar ferimentos graves se escorregar e tocar no disco de corte. Evite cortar em condições de humidade, se possível.
- Tome todas as precauções adicionais necessárias quando se aproximar de esquinas sem visibilidade, arbustos, árvores ou outros objetos que possam obstruir a visibilidade.
- Esteja atento a buracos, carreiras, elevações, pedras ou outros objetos ocultos. O terreno desnivelado pode fazer com que perca o equilíbrio ou a posição.
- Se a máquina atingir um objeto ou começar a vibrar, pare imediatamente o motor, espere que todas as peças móveis parem e desligue o fio da vela antes de inspecionar a máquina para ver se está danificada. Efetue todas as reparações necessárias antes de retomar o funcionamento.
- Nunca levante nem transporte a máquina enquanto o motor está a funcionar.
- Se o motor tiver estado a trabalhar, vai estar quente e pode provocar-lhe queimaduras graves. Afaste-se do motor quente.

- Os gases de exaustão contêm monóxido de carbono, que é letal se inalado. Nunca ligue o motor num espaço fechado.
- Utilize apenas acessórios e engates aprovados pela Toro.

Segurança em declives

- Os declives são um importante fator relacionado com acidentes com perda de controlo, o que pode resultar em ferimentos graves ou morte. Você é responsável pelo funcionamento seguro em declives. Operar a máquina em qualquer declive exige cuidado adicional. Antes de utilizar a máquina num declive, faça o seguinte:
  - Leia e compreenda as instruções relativas a declives no manual.
  - Avalie as condições no local no próprio dia para determinar se o declive é seguro para o funcionamento da máquina. Utilize o bom senso e capacidade crítica ao efetuar esta avaliação. Alterações no terreno, como humidade, podem afetar rapidamente o funcionamento da máquina num declive.
- Certifique-se sempre de que está bem apoiado e segure firmemente nas pegas. Ande, nunca corra.
- Em declives, apare na transversal, nunca para cima e para baixo.
- Tome todas as precauções necessárias quando alterar a direção quando se encontrar numa inclinação.
- Não corte a relva em inclinações demasiado pronunciadas.
- Tenha muito cuidado ao fazer marcha-atrás ou puxar a máquina na sua direção.
- Evite cortar relva molhada. A má colocação dos pés pode provocar um acidente por escorregar e cair.
- Remova ou assinale obstáculos como valas, buracos, sulcos, lombas, pedras ou outros perigos escondidos. A relva alta pode esconder diversos obstáculos.
- Corte com cuidado perto de depressões, valas ou bancos de areia.
- Quando utilizar a máquina, mantenha sempre ambas as mãos na pega.
- Ao cortar a partir do topo de um declive e necessitar de um maior alcance, utilize um cabo prolongado aprovado.

Válvula de corte do combustível

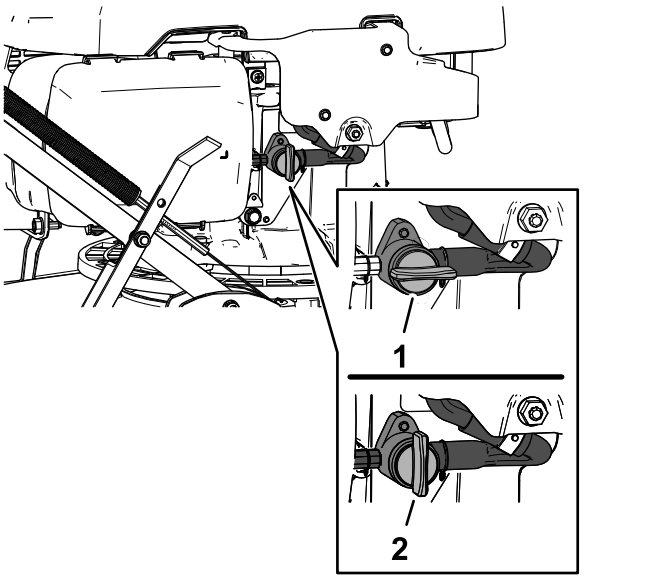


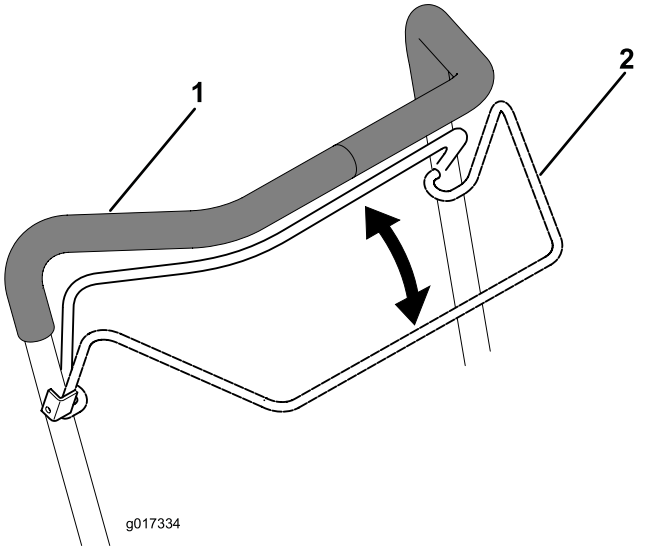
Figura 21

1. Aberta (válvula de corte do combustível)
2. Fechada (válvula de corte do combustível)

- Rode a pega da válvula de corte de combustível na horizontal para abrir a válvula.
- Rode a pega da válvula de corte de combustível na vertical para fechar a válvula.

Ligar o motor

1. Abra a válvula de corte do combustível; consulte Válvula de corte do combustível (página 13).
2. Feche o manípulo de presença do operador contra a pega.

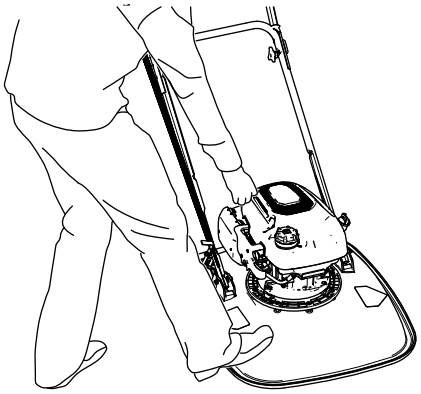


g017334

Figura 22

1. Pega
2. Manípulo de presença do operador

3. Coloque o pé na plataforma e incline a máquina para si (Figura 23).



g364773

Figura 23

4. Enquanto segura o manípulo de presença do operador, puxe a alavanca do arranque manual com cordão.

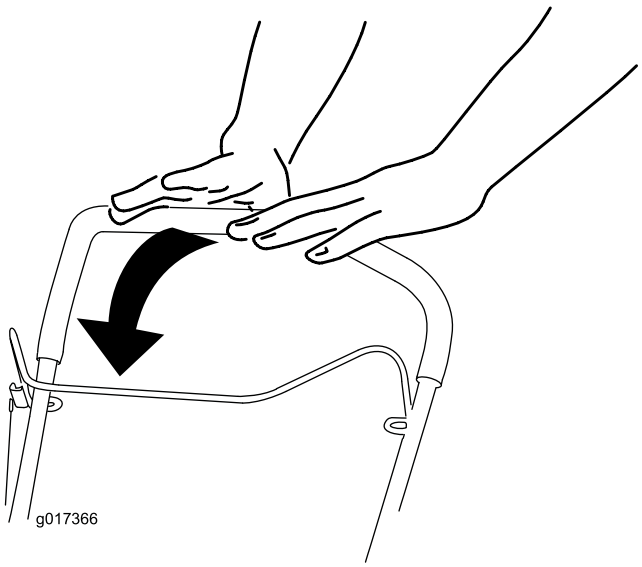
   Nota: Se o cortador não arrancar após várias tentativas, contacte um representante de assistência autorizado ou distribuidor Toro autorizado.

Desligação do motor

Intervalo de assistência: Em todas as utilizações ou diariamente

Para desligar o motor, solte o manípulo da presença do operador (Figura 24).

Importante: **Quando soltar o manípulo de presença do operador, tanto o motor como o disco de corte devem parar passados 3 segundos. Se não pararem de forma adequada, pare imediatamente de utilizar a máquina e contacte um representante de assistência autorizado ou distribuidor Toro autorizado.**



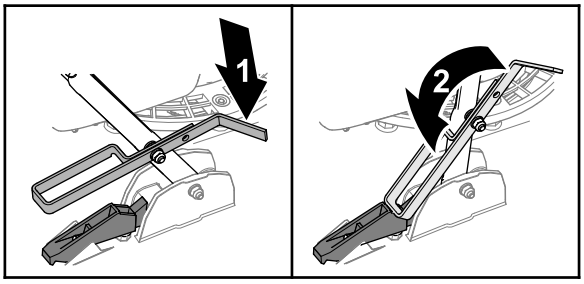
g017366

Figura 24

Suportar a pega com o batente

Pega montada na posição inferior

Nota: Se tiver montado na posição de pega inferior, 103,4 cm, use o batente para apoiar a pega na posição vertical



g367257

Figura 25

1. Batente rodado para a frente
2. Batente rodado para trás

- Para libertar a pega, levante a pega e rode o batente para a frente (Figura 25).
- Para apoiar a pega, posicione a pega e rode o batente para trás.

Substituição da linha de corte

Intervalo de assistência: Anualmente

Examine a montagem do disco de corte sempre que substituir a linha de corte. Se a montagem do disco de corte estiver danificada, substitua-a imediatamente.

1. Retire o disco de corte, consulte Remoção do disco de corte (página 15).
2. Substitua as linhas de corte existentes com dois comprimentos iguais da nova linha de corte oposta uma à outra, como se mostra na Figura 26.

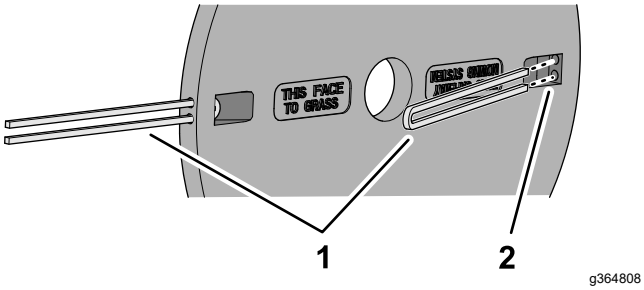


Figura 26

1. Linha de corte
2. Furos (disco de corte)

3. Instale o disco de corte; consulte Instalação do disco de corte (página 16).

Ajuste da altura de corte

⚠ AVISO

Quando está a ajustar a altura de corte pode tocar no disco de corte, provocando ferimentos graves.

- **Desligue o motor e espere que todas as peças em movimento parem.**
- **Use luvas enquanto manusear o disco de corte.**

⚠ CUIDADO

Se o motor tiver estado a trabalhar, o coletor vai estar quente e pode provocar-lhe queimaduras graves.

Afaste-se da panela quente.

Examine a montagem do disco de corte sempre que ajustar a altura de corte. Se a montagem do disco de corte estiver danificada, substitua-a imediatamente.

1. Retire o disco de corte; consulte Remoção do disco de corte (página 15).
2. Altere a posição dos espaçadores para ajustar a altura de corte, como se mostra na (Figura 27).

   Nota: Cada espaçador altera a altura de corte 6,3 mm.

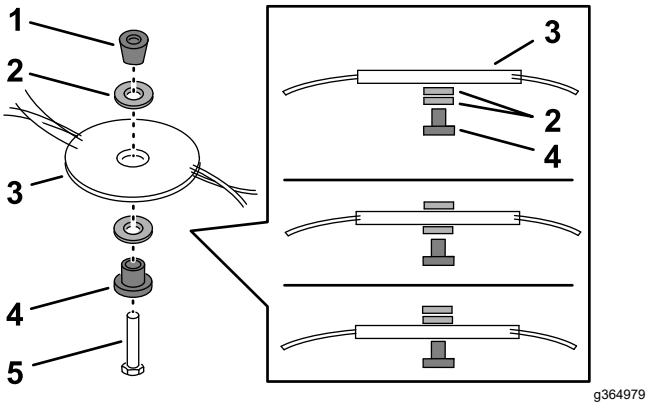


Figura 27

1. Espaçador cónico
2. Espaçadores
3. Disco de corte
4. Retentor
5. Parafuso

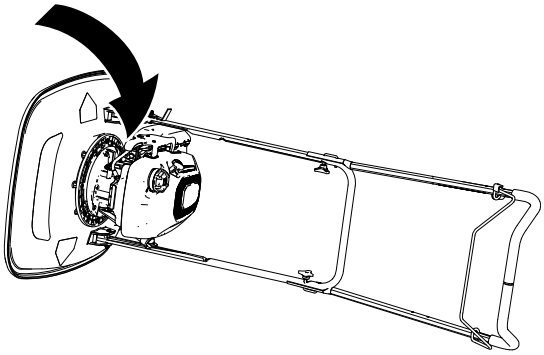
3. Instale o disco de corte; consulte Instalação do disco de corte (página 16).

Remoção do disco de corte

Examine a montagem do disco de corte sempre que remover o disco de corte. Se a montagem do disco de corte estiver danificada, substitua-a imediatamente.

1. Feche a válvula de corte do combustível; consulte Válvula de corte de combustível (página 10).
2. Desligue o cabo da vela de ignição.
3. Incline a máquina para o lado com a vareta para baixo.

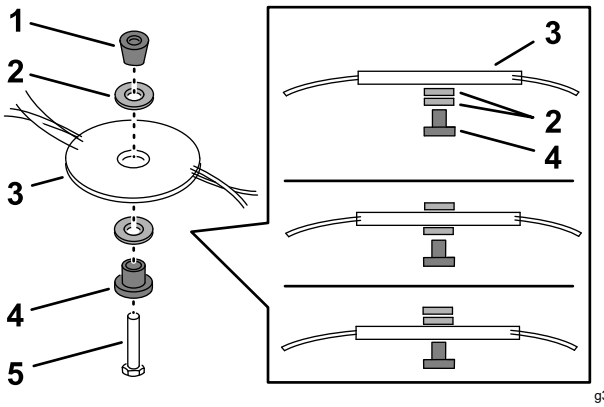
   Importante: **Incline sempre a máquina para o lado com a vareta alinhada para baixo. Se a máquina for inclinada noutra direção, o óleo pode encher o comando das válvulas, exigindo, pelo menos, 30 minutos para drenar.**



g364720

Figura 28

4. Registe a posição dos espaçadores.



g364979

Figura 29

1. Espaçador cónico
2. Espaçadores
3. Disco de corte
4. Retentor
5. Parafuso

5. Utilize a chave fornecida com a máquina para remover o disco de corte rodando o parafuso no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio (Figura 29), guardando todas as ferragens de montagem.

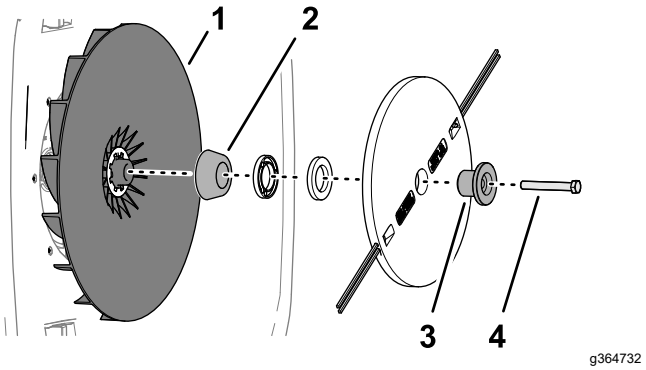
   Importante: **Use óculos de segurança e luvas resistentes aos cortes ao retirar o disco de corte.**

Instalação do disco de corte

Importante: ***Precisará de uma chave de aperto para instalar a montagem do disco de corte de forma adequada.*** **Se não tiver uma chave de aperto ou se não se sentir à vontade para executar este procedimento, contacte um representante de assistência autorizado ou distribuidor Toro autorizado.**

1. Monte o retentor, disco de corte, espaçadores e espaçador cónico na hélice com o parafuso (Figura 30).

   Importante: **Monte sempre o espaçador cónico diretamente abaixo da hélice e o retentor sob a cabeça do parafuso.**



g364732

Figura 30

1. Hélice
2. Espaçador cónico
3. Retentor
4. Parafuso

2. Aperte o parafuso com 25 N·m.

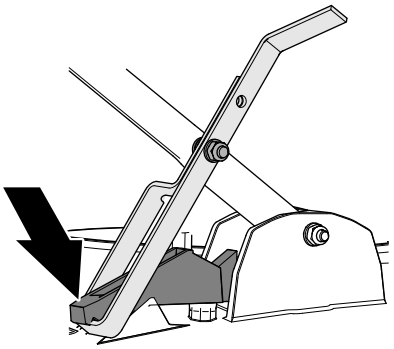
   Nota: Um parafuso com um torque de 25 N·m é muito apertado. Enquanto segura na hélice, coloque o seu peso por trás da chave e aperte o parafuso.

3. Incline a máquina para cima, ligue o fio da vela de ignição à vela e abra a válvula de corte de combustível.

Sugestões de utilização

Dicas gerais de corte

- Coloque o aro do batente sob o topo para aumentar a manipulação da máquina.



g367278

Figura 31

- Inspecione a área em que vai utilizar a máquina e remova todos os objetos que a máquina possa projetar.
- Evite atingir objetos sólidos com a linha de corte. Nunca corte a relva deliberadamente por cima de um objeto.

- Se a máquina atingir um objeto ou começar a vibrar, pare imediatamente o motor, desligue o fio da vela e inspecione a máquina para ver se está danificada.
- Para um melhor desempenho, instale novas linhas de corte antes de começar a estação de corte.
- Substitua a linha de corte sempre que necessário por uma linha de corte de substituição da Toro.
- Certifique-se de que a linha de corte substituída tem o mesmo comprimento que a linha de corte intacta.

Corte da relva

- Corte apenas cerca de um terço da lâmina de relva de cada vez. Não corte abaixo da definição mais alta (30 mm), a menos que a relva seja escassa ou quando se está no fim do outono e a relva começa a crescer mais devagar; consulte Ajuste da altura de corte (página 15).
- Não corte relva com mais de 15 cm de comprimento porque a máquina pode ligar ou o motor pode ir abaixo.
- A relva e as folhas molhadas tendem a acumular-se no jardim e podem fazer com a máquina encrave e o motor vá abaixo. Corte apenas quando estiver seca, se possível.

⚠ AVISO

A relva e as folhas molhadas podem provocar ferimentos graves se escorregar e tocar na linha de corte.

Corte apenas quando estiver seca, se possível.

- Tenha em atenção o perigo de incêndio em condições muito secas, siga todos os avisos locais de incêndio e mantenha a máquina sem relva seca e detritos.
- Se, depois de cortar, o aspeto do relvado não for satisfatório, tente fazer o seguinte:
  - Inspecione a unidade de corte e/ou substitua a linha de corte.
  - Caminhe mais devagar quando estiver a cortar.
  - Aumente a altura de corte na máquina.
  - Corte a relva com mais frequência.
  - Sobreponha as filas de corte em vez de cortar uma fila inteira em cada passagem.

Corte das folhas

- Depois de cortar o relvado certifique-se de que metade do relvado se vê através da cobertura de folhas cortadas. Pode ter que passar mais de que uma vez por cima das folhas.
- Cortar a relva com mais de 15 cm não é recomendado. Se a cobertura de folhas for demasiado espessa, a máquina pode encravar e fazer com que o motor vá abaixo.
- Reduza a velocidade de corte se a máquina não cortar as folhas suficientemente finas.

Depois da operação

Segurança após a operação

Segurança geral

- Desligue o motor, retire a chave (se equipada) e aguarde que todas as partes em movimento parem antes de sair da posição do operador. Deixe a máquina arrefecer antes de fazer ajustes, manutenção, limpeza ou a armazenar.
- Elimine todos os vestígios de relva e detritos da máquina de modo a evitar qualquer risco de incêndio. Limpe as zonas que tenham óleo ou combustível derramado.
- Nunca guarde a máquina ou o recipiente de combustível num local onde existe uma fonte de fogo, faísca ou luz piloto, como junto de uma caldeira ou outros eletrodomésticos.

Segurança em transporte

- Fixe a máquina.
- Tome todas as precauções necessárias quando colocar e retirar a máquina de um atrelado.

Limpeza da máquina

Intervalo de assistência: Após cada utilização

⚠ AVISO

A máquina pode deslocar material de debaixo da caixa da máquina.

- **Proteja devidamente os olhos.**
- **Mantenha-se na posição de operação (atrás da pega).**
- **Não autorize a presença de pessoas na área.**

1. Incline a máquina para o lado com a vareta para baixo.

   Importante: **Incline sempre a máquina para o lado com a vareta alinhada para baixo. Se a máquina for inclinada noutra direção, o óleo pode encher o comando das válvulas, exigindo, pelo menos, 30 minutos para drenar.**

2. Utilize uma escova ou ar comprimido para remover relva e detritos da cobertura do escape, do resguardo superior e das áreas da plataforma envolventes.
3. Limpe o sistema de refrigeração; retire aparas de relva, detritos ou sujidade das aletas de arrefecimento do ar do motor e do arrancador.

   Nota: Limpe com maior frequência o sistema de arrefecimento em condições com maior sujidade.

Manutenção

Nota: Determine os lados direito e esquerdo da máquina a partir da posição normal de utilização.

Plano de manutenção recomendado

Intervalo de assistência	Procedimento de manutenção
Após as pimeiras 5 horas	• Substituição do óleo do motor.
Em todas as utilizações ou diariamente	• Certifique-se de que o motor desliga até 3 segundos depois de ter soltado o manípulo da presença do operador. • Verificação do nível de óleo do motor.
Após cada utilização	• Limpe todas as aparas de relva e sujidade de toda a máquina.
A cada 25 horas	• Substituição do óleo do motor.
A cada 100 horas	• Verifique a vela de ignição e substitua-a, se necessário.
Anualmente	• Substituição da linha de corte. • Substitua o filtro de ar; substitua mais frequentemente em condições de operação com pó.

Segurança de manutenção

- Desligue o motor, retire a chave (se equipada) e aguarde que todas as partes em movimento parem antes de sair da posição do operador. Deixe a máquina arrefecer antes de fazer ajustes, manutenção, limpeza ou a armazenar.
- Desligue o fio da vela da ignição da vela da ignição antes de executar qualquer procedimento de manutenção.
- Use luvas e proteção visual durante a manutenção da máquina.
- Examine regularmente a máquina e substitua as partes gastas ou danificadas. Utilize apenas os elementos de corte adequados para utilização à velocidade de funcionamento da máquina.
- Nunca altere os dispositivos de segurança. Verifique regularmente o funcionamento adequado.
- Inclinar a máquina pode fazer com que o combustível derrame. O combustível é inflamável, explosivo e pode provocar ferimentos pessoais. Ponha o motor a funcionar até se gastar o combustível ou remova o combustível com uma bomba manual; nunca com um sifão.
- Mantenha todos os fixadores firmemente apertados para se assegurar de que a máquina funcionará em perfeitas condições.
- Não altere os valores do regulador do motor, nem acelere o motor excessivamente.
- Para assegurar um desempenho ótimo da máquina, utilize apenas peças de substituição e acessórios genuínos Toro. As peças de substituição e acessórios fabricados por outros fabricantes podem ser perigosos e essa utilização anula a garantia.

Preparação para a manutenção

⚠ AVISO

Inclinar a máquina pode fazer com que o combustível derrame. O combustível é inflamável, explosivo e pode provocar ferimentos pessoais.

Ponha o motor a funcionar até se gastar a gasolina ou remova a gasolina com uma bomba manual; nunca com um sifão.

Importante: **Incline sempre a máquina para o lado com a vareta alinhada para baixo. Se a máquina for inclinada com a vareta alinhada para cima, o óleo pode encher o comando das válvulas, exigindo, pelo menos, 30 minutos para drenar.**

1. Desligue o motor e espere que todas as peças em movimento parem.
2. Leve a máquina para uma superfície nivelada.
3. Desligue o fio da vela da ignição da vela da ignição (Figura 32).

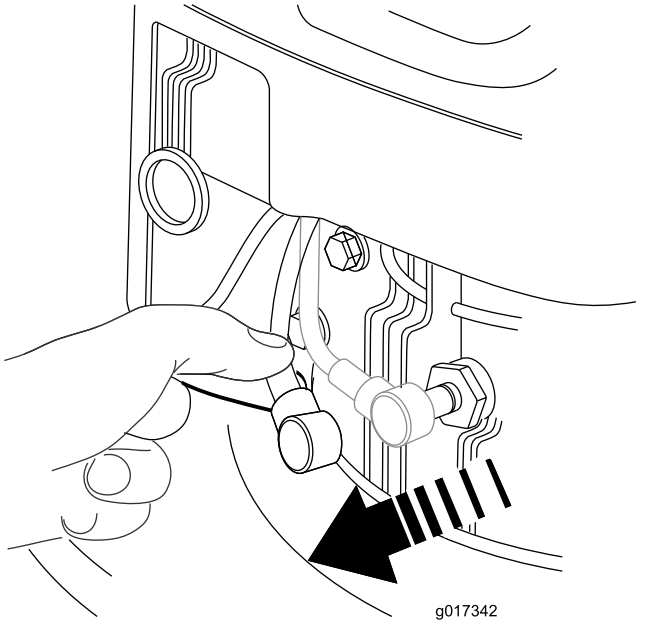


Figura 32

4. Feche a válvula de corte do combustível; consulte Válvula de corte do combustível (página 13).

   Importante: **Se estiver a reparar a máquina, esvazie o depósito de combustível.**

5. Depois de efetuar o(s) procedimento(s) de manutenção, abra a válvula de combustível e ligue o fio da vela de ignição à vela.

Substituição do filtro de ar

Intervalo de assistência: Anualmente

1. Pressione as patilhas do trinco na parte superior da tampa do filtro de ar (Figura 33).

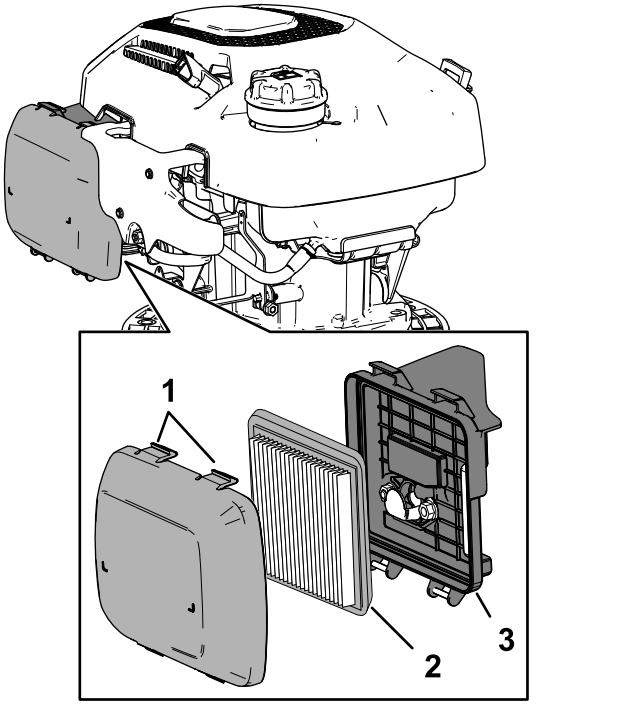


Figura 33

1. Patilhas do trinco (tampa do filtro de ar)
2. Elemento do filtro
3. Base do filtro de ar

2. Retire a tampa.
3. Retire o elemento do filtro (Figura 33).
4. Verifique o elemento de papel do filtro de ar.
   A. Se o filtro estiver danificado, molhado com óleo ou combustível, e excessivamente sujo, substitua-o.
   B. Se o filtro estiver sujo, bata com ele numa superfície dura várias vezes ou sopre ar comprimido a menos de 2,07 bar pelo lado do filtro que está voltado para o motor.

      Nota: Não escove a sujidade do filtro; ao escovar força a sujidade a entrar nas fibras.
5. Limpe a base e a tampa do filtro de ar com um pano humedecido. **Não limpe a sujidade para a conduta do ar.**
6. Introduza o filtro na base do filtro de ar.
7. Coloque a tampa.

Especificação do óleo do motor

Classificação de serviço API: SJ ou superior

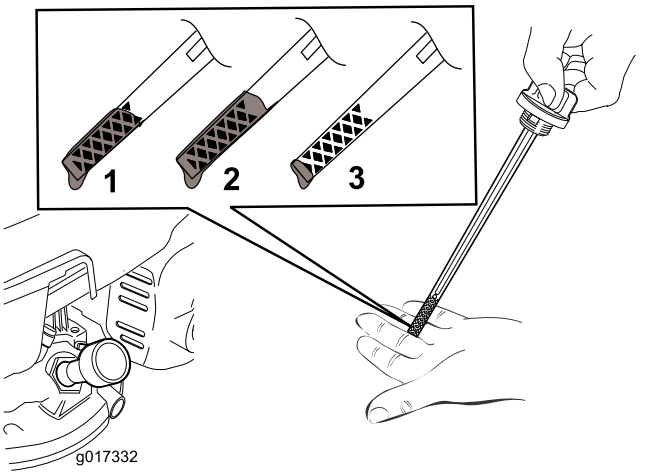
Viscosidade do óleo: óleo 10W-30

Verificação do nível de óleo do motor

Intervalo de assistência: Em todas as utilizações ou diariamente

1. Prepare a máquina para manutenção; consulte Preparação para a manutenção (página 19).
2. Retire a vareta do tubo de enchimento de óleo e limpe-a com um pano limpo.
3. Insira a vareta no tubo de enchimento de óleo e, em seguida, retire-a.

   Importante: **Não enrosque a vareta no tubo de enchimento.**
4. Verifique o nível de óleo na vareta.

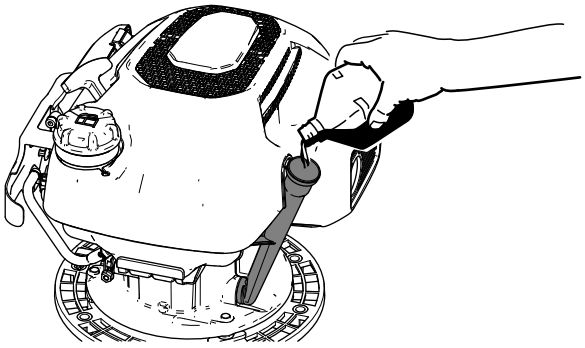


g017332

Figura 34

1. O nível de óleo está no máximo.
2. O nível de óleo é demasiado alto – retire óleo do cárter.
3. O nível de óleo é demasiado baixo – adicione óleo ao cárter.

5. Se o nível de óleo estiver próximo ou abaixo da marca do limite inferior da vareta (Figura 34), despeje lentamente o óleo do motor especificado no tubo de enchimento de óleo (Figura 35) e aguarde 3 minutos.



g364716

Figura 35

6. Limpe a vareta com um pano limpo e repita os passos 3 a 5 até o nível de óleo de motor estar na marca do limite superior.
7. Insira a vareta no tubo de enchimento de óleo e aperte a vareta à mão até ficar bem segura.

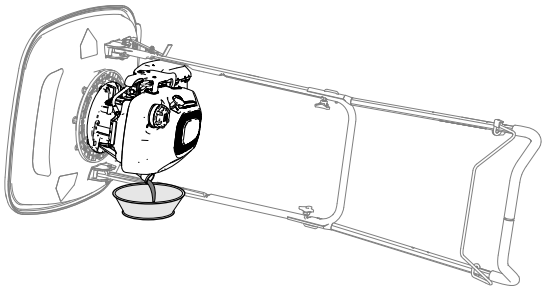
Substituição do óleo do motor

Intervalo de assistência: Após as pimeiras 5 horas

A cada 25 horas

Drenagem do óleo do motor

1. Se o motor estiver frio, faça-o funcionar 1 a 2 minutos para aquecer o óleo.
2. Certifique-se de que o depósito de combustível contém pouco ou nenhum combustível de forma a não haver fuga de combustível quando colocar a máquina de lado.
3. Prepare a máquina para manutenção; consulte Preparação para a manutenção (página 19).
4. Retire a vareta do tubo de enchimento de óleo e limpe-a com um pano limpo.
5. Alinhe um recipiente de drenagem junto à plataforma no lado do tubo de enchimento de óleo da máquina e no chão (Figura 35).



g364772

Figura 36

6. Incline a máquina para o lado com o tubo de enchimento de óleo para baixo para drenar o óleo para fora do tubo de enchimento.

   Importante: **Incline sempre a máquina para o lado com a vareta alinhada para baixo. Se a máquina for inclinada noutra direção, o óleo pode encher o comando das válvulas, exigindo, pelo menos, 30 minutos para drenar.**

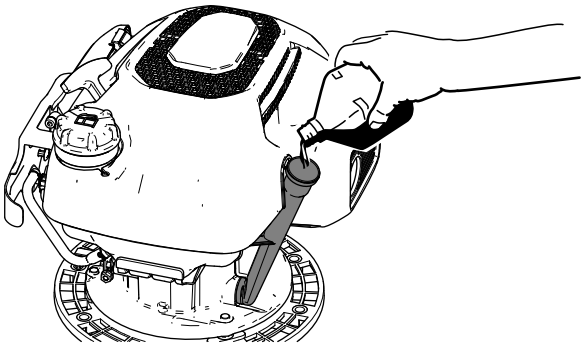
7. Volte a colocar a máquina para a posição de funcionamento.
8. Limpe os salpicos de óleo na máquina.

Nota: Deverá eliminar o óleo usado de forma adequada num centro de reciclagem local.

Adição de óleo ao motor

Capacidade de óleo: 0,40 litros

1. Verta lentamente o óleo do motor especificado para o tubo de enchimento de óleo (Figura 35) e aguarde 3 minutos.



g364716

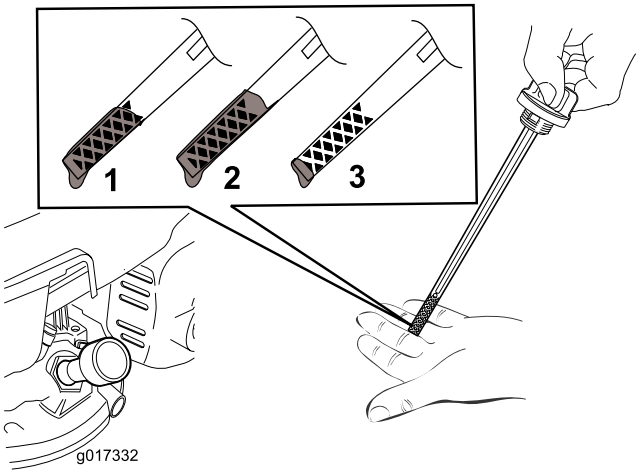
Figura 37

2. Insira a vareta no tubo de enchimento de óleo e, em seguida, retire-a.

   Importante: **Não enrosque a vareta no tubo de enchimento.**

3. Verifique o nível de óleo na vareta (Figura 38).

   Nota: Se encher demasiado o motor com óleo, drene o óleo em excesso; consulte Drenagem do óleo do motor (página 21).



g017332

Figura 38

1. O nível de óleo está no máximo.
2. O nível de óleo é demasiado alto – retire óleo do cárter.
3. O nível de óleo é demasiado baixo – adicione óleo ao cárter.

4. Se o nível de óleo estiver abaixo do limite superior, limpe a vareta com um pano limpo e repita os passos 1 a 3 até o nível de óleo de motor estar na marca do limite superior.
5. Insira a vareta no tubo de enchimento de óleo e aperte a vareta à mão até ficar bem segura.

Manutenção da vela de ignição

Intervalo de assistência: A cada 100 horas

Especificação da vela: Champion RN9YC ou equivalente.

1. Prepare a máquina para manutenção; consulte Preparação para a manutenção (página 19).
2. Limpe em torno da vela.
3. Retire a vela da cabeça do cilindro.

   Importante: **Substitua uma vela que se encontre partida, danificada ou suja. Não limpe os elétrodos porque as limalhas podem entrar no cilindro e danificar o motor.**

4. Ajuste a folga (Figura 39) existente entre o elétrodo central e o elétrodo lateral para 0,76 mm.

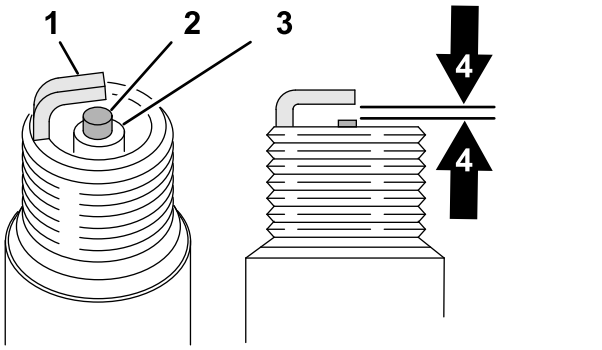


Figura 39

1. Isolante do elétrodo central
2. Elétrodo lateral
3. Isolante
4. Folga de ar: 0,76 mm

5. Coloque a vela de ignição e a junta.
6. Aperte o tampão com 20 N·m.
7. Ligue o fio à vela de ignição.

Armazenamento

Segurança de armazenamento

- Desligue o motor, retire a chave (se equipada) e aguarde até que todo o movimento pare antes de sair da posição do operador. Deixe a máquina arrefecer antes de fazer ajustes, manutenção, limpeza ou a armazenar.
- Espere que o motor arrefeça antes de armazenar a máquina em ambiente fechado.
- Espere que o motor arrefeça antes de armazenar a máquina em ambiente fechado.
- Nunca guarde a máquina ou o recipiente de combustível num local onde existe uma fonte de fogo, faísca ou luz piloto, como junto de uma caldeira ou outros eletrodomésticos.
- Remova todos os vestígios de relva, folhas e detritos do escape e compartimento do motor, de modo a evitar qualquer risco de incêndio.

Preparação da máquina para armazenamento

⚠ AVISO

Os vapores do combustível podem explodir.

- **Não guarde o combustível mais do que 30 dias.**
- **Não guarde a máquina num espaço fechado perto de uma fonte de calor.**
- **Deixe o motor arrefecer antes de o guardar.**

1. Na último abastecimento de gasolina do ano, adicione estabilizador de combustível ao combustível conforme indicado pelo fabricante do motor.
2. Ponha a máquina a trabalhar até que o motor pare por falta de combustível.
3. Ligue o motor novamente e deixe-o trabalhar até parar. Quando já não se pode ligar o motor, o sistema de combustível está vazio.
4. Desligue o cabo da vela de ignição.
5. Retire a vela de ignição, adicione 30 ml de óleo através do orifício da vela de ignição e puxe o cabo do arrancador lentamente várias vezes para distribuir óleo pelo cilindro.
6. Instale a vela e aperte com 20 N·m.
7. Inspecione se o disco de corte apresenta sinais de desgaste ou danos. Se o disco de corte

estiver danificado ou se a linha de corte estiver gasta, substitua.

8. Aperte todas as porcas, cavilhas e parafusos.
9. Guarde a máquina num local fresco, limpo e seco.

Resolução de problemas

Problema	Causa possível	Acção correctiva
O motor não arranca.	1. O fio não está ligado à vela de ignição. 2. O furo na ventilação do tampão de combustível está obstruído. 3. A vela de ignição está corroída, danificada ou a folga está incorreta. 4. O depósito de combustível está vazio ou o sistema de combustível tem combustível muito antigo.	1. Ligue o fio à vela de ignição. 2. Limpe o furo na ventilação do tampão de combustível ou substitua o tampão de combustível. 3. Verifique a vela de ignição e ajuste a folga, se necessário. Substitua a vela, se estiver corroída, danificada ou partida. 4. Esvazie e/ou encha o depósito de combustível com gasolina nova. Se o problema persistir, contacte um representante de assistência autorizado ou distribuidor Toro autorizado.
O motor arranca dificilmente ou perde potência.	1. O furo na ventilação do tampão de combustível está obstruído. 2. O elemento do filtro do ar está sujo e está a impedir a circulação de ar. 3. A parte inferior da caixa da máquina contém aparas e detritos. 4. A vela de ignição está corroída, danificada ou a folga está incorreta. 5. O nível de óleo do motor está muito baixo, muito alto ou excessivamente sujo. 6. O depósito de combustível tem combustível muito antigo.	1. Limpe o furo na ventilação do tampão de combustível ou substitua o tampão de combustível. 2. Limpe o filtro prévio de esponja e/ou substitua o elemento de papel do filtro de ar. 3. Limpe debaixo da caixa da máquina. 4. Verifique a vela de ignição e ajuste a folga, se necessário. Substitua a vela, se estiver corroída, danificada ou partida. 5. Verifique o óleo do motor. Mude o óleo, se estiver sujo; adicione ou esvazie o óleo para ajustar o nível de óleo à marca Cheio na vareta. 6. Esvazie e encha o depósito de combustível com gasolina nova.
O motor trabalha de forma irregular.	1. O fio não está ligado à vela de ignição. 2. A vela de ignição está corroída, danificada ou a folga está incorreta. 3. O elemento do filtro do ar está sujo e está a impedir a circulação de ar.	1. Ligue o fio à vela de ignição. 2. Verifique a vela de ignição e ajuste a folga, se necessário. Substitua a vela, se estiver corroída, danificada ou partida. 3. Limpe o filtro prévio de esponja e/ou substitua o elemento de papel do filtro de ar.
O cortador ou o motor vibra de forma excessiva.	1. A parte inferior da caixa da máquina contém aparas e detritos. 2. Os parafusos de montagem do motor estão soltos. 3. O parafuso da unidade de corte está solto.	1. Limpe debaixo da caixa da máquina. 2. Aperte os parafusos de montagem do motor. 3. Aperte o parafuso da unidade de corte.
Existe um padrão de corte irregular.	1. Está a cortar no mesmo padrão repetidamente. 2. A parte inferior da caixa da máquina contém aparas e detritos.	1. Altere o padrão de corte. 2. Limpe debaixo da caixa da máquina.

Notas:

Notas:

A Garantia da Toro

Garantia limitada de dois anos ou de 1500 horas

Condições e produtos abrangidos

A The Toro Company garante que o seu Produto Comercial Toro ("Produto") está isento de defeitos de materiais e de fabrico durante 2 anos ou 1500 horas de funcionamento*, o que surgir primeiro. Esta garantia aplica-se a todos os produtos, com a exceção dos arejadores (consultar declaração de garantia separada para estes produtos). Nos casos em que exista uma condição para reclamação de garantia, repararemos o Produto gratuitamente incluindo o diagnóstico, mão-de-obra, peças e transporte. A garantia começa na data em que o produto é entregue ao comprador a retalho original.
* Produto equipado com um contador de horas.

Instruções para a obtenção de um serviço de garantia

É da responsabilidade do utilizador notificar o Distribuidor de Produtos Comerciais ou o Representante de Produtos Comerciais Autorizado ao qual comprou o Produto logo que considere que existe uma condição para reclamação da garantia. Se precisar de ajuda para encontrar um Distribuidor de Produtos Comerciais ou Representante Autorizado, ou se tiver dúvidas relativamente aos direitos ou responsabilidades da garantia, pode contactar-nos em:

Toro Commercial Products Service Department
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

+1–952–888–8801 ou +1–800–952–2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Responsabilidades do proprietário

Como proprietário do produto, você é responsável pela manutenção e ajustes necessários indicados no seu *Manual do utilizador*. Esta garantia não cobre as reparações de problemas do produto causadas pelo não cumprimento da manutenção e ajustes exigidos.

Itens e condições não abrangidos

Nem todas as falhas ou avarias de produto que ocorrem durante o período da garantia são defeitos nos materiais ou no fabrico. Esta garantia não cobre o seguinte:

- Falhas do produto que resultem da utilização de peças sobressalentes que não sejam da Toro ou da instalação e utilização de acessórios e produtos acrescentados ou modificados que não sejam da marca Toro.
- Falhas do produto que resultem do não cumprimento da manutenção e/ou ajustes recomendados.
- Falhas do produto que resultem da operação do produto de uma forma abusiva, negligente ou descuidada.
- Peças sujeitas a desgaste durante a utilização que não têm defeito. Exemplos de peças sujeitas a desgaste durante a operação normal do Produto incluem, mas não se limitam a pastilhas e revestimento dos travões, revestimento da embraiagem, lâminas, cilindros, rolos e rolamentos (selados ou lubrificados), lâminas de corte, velas, rodas giratórias e rolamentos, pneus, filtros, correias, e determinados componentes de pulverização como diafragmas, bicos, fluxímetros e válvulas de retenção.
- Falhas causadas por influências externas incluem, mas não se limitam a, condições atmosféricas, práticas de armazenamento, contaminação, utilização de combustíveis, líquidos de refrigeração, lubrificantes, aditivos, fertilizantes, água ou químicos não aprovados.
- As questões de falha ou desempenho devido a utilização de combustíveis (e.g. gasolina, diesel ou biodiesel) que não estejam em conformidade com as normas industriais respetivas.
- Ruído, vibração, desgaste e deteriorações normais. O desgaste normal inclui, mas não se limita a, danos nos bancos devido a desgaste ou abrasão, superfícies com a pintura gasta, autocolantes arranhados ou janelas riscadas.

Peças

As peças agendadas para substituição de acordo com a manutenção necessária são garantidas durante o período de tempo até à data da substituição agendada para essa peça. Peças substituídas durante esta garantia são cobertas durante a duração da garantia original do produto e tornam-se propriedade da Toro. Cabe à Toro tomar a decisão final quanto à reparação ou substituição de uma peça ou conjunto. A Toro pode usar peças refabricadas para reparações da garantia.

Garantia das baterias de circuito interno e iões de lítio

As baterias de circuito interno e de iões de lítio estão programadas para um número total específico de kWh de duração. As técnicas de funcionamento, carregamento e manutenção podem aumentar/reduzir essa duração. Como as baterias são um produto consumível, o tempo útil de funcionamento entre os carregamentos vai diminuindo progressivamente até as baterias ficarem gastas. A substituição das baterias, devido ao desgaste normal, é da responsabilidade do proprietário do veículo. Nota: (apenas baterias de iões de lítio): consulte a garantia da bateria para mais informações.

Garantia vitalícia da cambota (apenas modelo ProStripe 02657)

O ProStripe que está equipado com um disco de fricção genuíno Toro e um sistema de embraiagem do travão da lâmina de arranque seguro (conjunto de embraiagem do travão da lâmina (BBC) + disco de fricção integrado) como equipamento original e utilizado pelo comprador original de acordo com os procedimentos de operação e manutenção, está coberto por uma garantia vitalícia contra torção da cambota do motor. As máquinas equipadas com anilhas de fricção, unidades de embraiagem do travão da lâmina (BBC) e outros dispositivos semelhantes não estão abrangidos pela garantia vitalícia da cambota.

A manutenção é a custo do proprietário

A afinação do motor, limpeza e polimento de lubrificação, substituição de filtros, refrigerante e realização da manutenção recomendada são alguns dos serviços normais que os produtos Toro exigem que são a cargo do proprietário.

Condições gerais

A reparação por um Distribuidor ou Representante Toro Autorizado é a sua única solução ao abrigo desta garantia.

A The Toro Company não será responsável por quaisquer danos indiretos, acidentais ou consequenciais relacionados com a utilização de Produtos Toro abrangidos por esta garantia, incluindo quaisquer custos ou despesas de fornecimento de equipamento de substituição ou assistência durante períodos razoáveis de avaria ou a conclusão pendente não utilizável de avarias ao abrigo desta garantia. Exceto a garantia quanto a Emissões referida em baixo, caso se aplique, não há qualquer outra garantia expressa. Todas as garantias implícitas de comercialização e adequabilidade de utilização estão limitadas à duração desta garantia expressa.

Alguns estados não permitem a exclusão de danos incidentais ou consequenciais, nem limitações sobre a duração de uma garantia implícita; por isso as exclusões e limitações acima podem não se aplicar a si. Esta garantia dá-lhe direitos legais específicos e poderá ainda beneficiar de outros direitos que variam de estado para estado.

Nota sobre a garantia de emissões

O Sistema de Controlo de Emissões do seu Produto pode estar abrangido por uma garantia separada que satisfaz os requisitos estabelecidos pela Agência de Proteção Ambiental dos EUA (EPA) e/ou pela Comissão da Califórnia para o Ar (CARB). As limitações de horas definidas em cima não se aplicam à Garantia do Sistema de Controlo de Emissões. Consulte a Declaração de garantia para controlo de emissões do motor fornecida com o produto ou contida na documentação do fabricante do motor.

Países que não são os Estados Unidos nem o Canadá

Os clientes que tenham comprado produtos Toro exportados pelos Estados Unidos ou Canadá devem contactar o seu Distribuidor Toro (Representante) para obter políticas de garantia para o seu país, província ou estado. Se, por qualquer razão, estiver insatisfeito com o serviço do seu distribuidor ou se tiver dificuldades em obter informações sobre a garantia, contacte o Centro de Assistência Toro Autorizado.